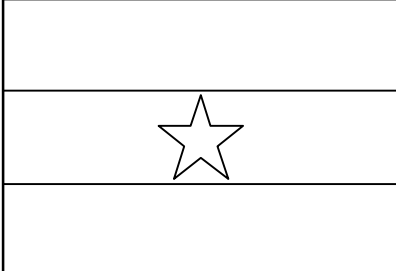


Activities for KIDS

Color the Flag of Ghana



The Ghana flag was the first to use the Pan-African colors of red, yellow, green, and black. Red recalls the blood shed by freedom fighters during the struggle for independence. Yellow represents the country's mineral wealth, while green is symbolic of the nation's forests. The black star is in honor of being the first independent African nation of the 20th century.



Why Do It?

Imagine that you have been asked to design a T-shirt for Lutheran Bible Translators. The goal of the T-shirt is to share how important it is to help people in other countries have the Bible in their own language.

Design your T-shirt in the space to the right.

How Would YOU Say It?

When the Bible is translated into another language, it is not possible to translate it word for word. You have to be sure that you know how the people would express that word or thought in their language. For example, the Kwanja translation team in Cameroon had trouble translating the phrase "overcome the world" that is used in 1John 5:4a: "Everyone born of God overcomes the world." They finally chose the phrase "burn the world." To us that phrase would sound funny, but in Kwanja it means that a battle has been won. Since Jesus has won the battle against the sin of this world for us, that is a good phrase to use. So 1John 5:4a in Kwanja now says, "Children God has born all burn the world," and it means, "All the children God has born are victorious over the world."

See if you can match the following expressions from the Kwanja language of Cameroon to their English meanings.

Kwanja

1. ___ His heart is rejoicing him.
2. ___ His heart is hot.
3. ___ His heart is spoiled.
4. ___ His heart is cool.
5. ___ His heart is heavy.

English

- A. He is upset.
- B. He is happy.
- C. He is angry.
- D. He is nauseated.
- E. He is peaceful.

